

Departamento de Asistencia Transitoria de Massachusetts

Información sobre beneficios de P-EBT

Debido a la pandemia del coronavirus, algunos grupos familiares son elegible para un beneficio de asistencia para alimentos llamado **EBT pandémico (P-EBT)**. P-EBT ayuda a reemplazar las comidas que sus hijos hubieran recibido en la escuela. Los niños son elegibles para P-EBT si:

- son elegibles para comidas gratuitas o a bajo costo en el Programa nacional de almuerzo en la escuela o
- asisten a una escuela que ofrece comidas gratuitas a todos los estudiantes (debido a una política especial llamada Disposición de elegibilidad comunitaria), y
- se encuentran en una situación de educación híbrida completamente remota.

Se han agregado beneficios adicionales de P-EBT. Para solicitar un reemplazo de la tarjeta P-EBT visite DTAConnect.com/PEBT.

Nota importante: Si un grupo familiar recibió P-EBT previamente en una tarjeta EBT, recibirá los beneficios P-EBT para los menores elegibles en esa tarjeta. Si necesita reemplazar su tarjeta EBT, llame al 1-877-382-2363.

Los beneficios de P-EBT se emiten el día 25 de cada mes. El monto emitido es por los días escolares que el niño estuvo en aprendizaje remoto durante el mes anterior. Por ejemplo, el beneficio P-EBT de enero cubre los días perdidos de diciembre.

- Los niños inscritos en el modelo de aprendizaje completamente remoto son elegibles para recibir \$117.20 por mes.
- Los niños inscritos en un modelo de aprendizaje híbrido son elegibles para recibir \$58.60 por mes.
- Los niños que asisten a la escuela, a medio tiempo o a tiempo completo, no son elegibles para la P-EBT.

El monto de P-EBT se basa en la situación educativa de cada niño durante y puede variar entre niños, incluso de la misma familia. La escuela confirma cada mes la situación del niño. La elegibilidad de un niño para P-EBT puede cambiar de un mes a otro si la escuela informa cambios en su situación educativa.

Para inmigrantes: El uso de los beneficios P-EBT no afecta el estado migratorio de su hijo. La regla de Cargo público no se aplica a los beneficios de P-EBT.

Puede usar sus beneficios P-EBT para comprar alimentos elegibles en cualquier minorista autorizado para el SNAP, incluido en línea en Walmart, Amazon y ALDI.

Si no quiere usar los beneficios P-EBT de su hijo(a), destruya la tarjeta P-EBT. Los beneficios P-EBT no utilizados en 365 días se eliminarán de la tarjeta.

Más ayuda para alimentos:

- **Si usted es elegible para la P-EBT probablemente es elegible para el Programa de asistencia nutricional complementaria (SNAP, por sus siglas en inglés).** Verifique su elegibilidad y envíe su solicitud en DTAConnect.com. Si usted es inmigrante, tenga en cuenta que obtener el SNAP para los menores elegibles (tales como los niños ciudadanos estadounidenses) no afecta el cargo público para usted.

- Las comidas escolares para llevar son gratuitas en ubicaciones de todo el estado. Las familias que reciben la P-EBT aun pueden llevar comidas escolares para niños y adolescentes de cualquier distrito, indistintamente de si asisten a la escuela en ese distrito. Para buscar la ubicación de comidas escolares para cercana a usted, visite www.meals4kids.org/find-meal-site.

Si tiene preguntas sobre P-EBT, llame a la línea de asistencia de DTA al 1-877-382-2363 o visite MAp-EBT.org.

English

Important! The notice may affect your benefits. Please read it or have someone translate it for you right away. If you do not understand the information or need help translating it, please contact your Transitional Assistance Office right away or call 1-877-382-2363.

American Sign Language

I am an ASL user.

Arabic

هام! يمكن لهذا البلاغ أن يؤثر على الفوائد الخاصة بك. الرجاء قرأته أو الطلب من شخص ما ترجمته لك على الفور. في حال لم تفهم المعلومات الواردة أو كنت بحاجة إلى المساعدة في ترجمته، يرجى منك مخاطبة مكتب المساعدة الأتقالية الخاص بك على الفور أو الإتصال 1-877-382-2363.

Armenian

Կարևոր է: Սույն ծանուցումը կարող է ազդել Ձեր նպաստների վրա: Խնդրում ենք կարդալ այն, կամ խնդրել որևէ մեկին անմիջապես թարգմանել այն Ձեզ համար: Եթե Ղուք չեք հասկանում այս տեղեկությունները, կամ այն թարգմանելու համար օգնության կարիք ունեք, խնդրում ենք անմիջապես կապվել Ձեր Անցումնային աջակցության գրասենյակի հետ կամ զանգել 1-877-382-2363.

Amharic

ጠቃሚ ! ማስታወቂያው በእርስዎ ጥቅማ ጥቅሞች ላይ ተጽእኖ ሊያሳድር ይችላል። እባክዎ አሁኑኑ ያንብቡት ወይም ሌላ ሰው እንዲተረጎሙልዎት ያድርጉ። መረጃውን ካልተረዱት ወይም የትርጉም እገዛ ካሰፈሉዎት፣ እባክዎ አሁኑኑ ከሽግግር ጊዜ ድጋፍ ጽ/ቤት ጋር ይገናኙ ወይም ስልክ ይደውሉ። 1-877-382-2363.

Chinese

重要! 本通知可能会影响到您的福利。请立即仔细阅读，或请人把它翻译为您的母语。如果您不理解这份文件中的信息或需要翻译，请马上联系“过渡期援助办公室（Transitional Assistance Office）”或致电：1-877-382-2363.

French

Important ! L'avis peut affecter vos prestations. Veuillez immédiatement le lire ou vous le faire traduire. Si vous ne comprenez pas les informations ou si vous avez besoin d'aide pour les traduire, veuillez immédiatement contacter votre Bureau d'assistance transitoire ou appeler 1-877-382-2363.

Greek

Σημαντικό! Η ειδοποίηση μπορεί να επηρεάσει την ασφαλιστική σας κάλυψη σας. Παρακαλούμε διαβάστε ή ζητήστε από κάποιον να σας το μεταφράσει αμέσως. Αν δεν καταλαβαίνετε τις πληροφορίες ή χρειάζεστε βοήθεια σχετικά με τη μετάφραση, παρακαλούμε επικοινωνήστε με το Transitional Assistance Office [Γραφείο Μεταβατικής Βοήθειας]αμέσως ή καλέστε 1-877-382-2363.

Haitian Creole

Enpòtan! Notis sa ka afekte benefis ou. Tanpri li oswa fè yon moun tradwi l pou ou lamenn. Si w pa konprann enfòmasyon an oswa w bezwen èd pou tradwi l, tanpri kontakte Ofis Asistans Tranzisyonèl ou lamenn oswa rele 1-877-382-2363.

Italian

Importante! Il comunicato potrebbe incidere sui Suoi benefit. Si prega di leggerlo o di chiedere a qualcuno di farlo tradurre per Lei immediatamente. Se non capisce le informazioni riportate o ha bisogno di aiuto per tradurle, La preghiamo di contattare subito l'Ufficio di Transitional Assistance o di telefonare al numero 1-877-382-2363.

Khmer

សំខាន់! សេចក្តីជូនដំណឹងនេះអាចមានផលប៉ះពាល់ចំពោះអត្ថប្រយោជន៍នានារបស់អ្នកទេ។ សូមអានសេចក្តីជូនដំណឹងនេះ ឬក៏ឲ្យនរណាម្នាក់បកប្រែជូនអ្នកភ្លាម។ ប្រសិនបើអ្នកមិនយល់អំពីព័ត៌មាននេះទេ ឬក៏ត្រូវការជំនួយផ្នែកបកប្រែសេចក្តី ជូនដំណឹងនេះ សូមទំនាក់ទំនងជាមួយការិយាល័យជំនួយការបណ្តោះអាសន្ន (Transitional Assistance Office) ឬក៏ហៅទូរស័ព្ទទៅ 1-877-382-2363

Laotian

ສິ່ງສໍາຄັນ! ແຈ້ງການອາດຈະມີຜົນກະທົບຕໍ່ຕົນຊ່ວຍເຫຼືອຂອງທ່ານ. ກະລຸນາອ່ານ ຫຼືໃຫ້ຜູ້ໃດຜູ້ໜຶ່ງແບບມັນໃຫ້ກັບທ່ານຮູ້ ຖ້າທ່ານບໍ່ເຂົ້າໃຈຂໍ້ມູນ ຫຼືຕ້ອງການຄວາມຊ່ວຍເຫຼືອໃນການແບບມັນ, ກະລຸນາຕິດຕໍ່ຫາຫ້ອງການຊ່ວຍເຫຼືອໄລຍະຫັ້ນປ່ຽນ ຂອງທ່ານທັນທີ ຫຼືໂທຫາ 1-877-382-2363.

Polish

Uwaga! Powiadomienie może mieć wpływ na Państwa świadczenia. Proszę się z nim zapoznać lub poprosić kogoś o jego przetłumaczenie. Jeśli Państwo nie rozumieją jego treści lub potrzebują pomocy w przetłumaczeniu powiadomienia, prosimy o natychmiastowy kontakt z Biurem Pomocy Przejściowej (Transitional Assistance Office) lub kontakt pod numerem 1-877-382-2363.

Portuguese

Importante! O aviso pode afetar os seus benefícios. Leia o aviso ou peça para alguém traduzir agora mesmo. Se não entender as informações ou precisar de ajuda para traduzi-las, entre em contato com o Departamento de Assistência Transitória agora mesmo, ou ligue para 1-877-382-2363.

Russian

Внимание! Настоящее уведомление может повлиять на Ваши компенсационные выплаты. Пожалуйста, сразу же прочтите его или попросите кого-нибудь перевести его. Если Вы не понимаете информацию или Вам нужен ее перевод, пожалуйста, свяжитесь с отделом помощи Transitional Assistance Office или позвоните 1-877-382-2363.

Serbo-Croatian – Cyrillic script

Важно! Ово обавештење може да утиче на ваше бенефиције. Молимо вас да га прочитате или да вам га неко преведе одмах. Ако не разумете информацију или вам је потребна помоћ при преводу, молимо вас да контактирате или позовете вашу Канцеларију за помоћ при транзицији 1-877-382-2363.

Serbo-Croatian – Latin script

Važno! Ovo obavještenje može uticati na vaše beneficije. Molimo vas da ga pročitate ili da vam ga neko prevede odmah. Ako na razumijete informaciju ili vam je potrebna pomoć pri prevodu, molimo vas da odmah kontaktirate ili pozovete vašu Kancelariju za pomoć pri tranziciji 1-877-382-2363.

Slovenian

Pomembno! To obavestilo lahko vpliva na vaše benefikacije. Prosimo vas da ga preberete, ali vam ga negde prevede takoj. Če ne zastopite informacijo, ali vam je potrebna pomoč pri prevodu, prosimo da takoj kontaktirate oziroma pokličete vašo Pisarno za pomoč pri tranziciji 1-877-382-2363.

Somali

Muhiim! Ogeysiiskan waxa laga yaabaa inuu saameeyo dheefahaaga. Fadlan akhri ama qof ha kuu tarjumo isla markiiba. Haddii aad fahmi weydo macluumaadka ama aad u baahato gargaar xagga tarjumaadda, fadlan la soo xiriir Xafiiska Gargaarka Kalguurrka isla markiiba ama soo wac. 1-877-382-2363.

Español

¡Importante! El aviso puede afectar sus beneficios. Sírvase leerlo o pídale a alguien que se lo traduzca de inmediato. Si no entiende la información o necesita que le ayuden con la traducción, comuníquese con su Oficina de Ayuda Transicional (Transitional Assistance Office) o llame 1-877-382-2363.

Tagalog

Important! Maaaring maapektuhan ng paunawang ito ang inyong mga benepisyo. Paki basa ito o hilingin sa ibang taon na kaagad itong isalin sa inyong wika para sa inyo. Kung hindi niyo naiintindihan ang impormasyon o kailangan niyo ng tulong sa pagsalin nito, mangyaring makipag-ugnayan sa inyong Transitional Assistance Office sa lalong madaling panahon o tumawag 1-877-382-2363.

Vietnamese

Lưu ý quan trọng! Thông báo này có thể ảnh hưởng đến quyền lợi trợ cấp của quý vị. Vui lòng đọc kỹ hoặc nhờ người dịch cho quý vị ngay. Nếu quý vị không hiểu thông tin này hay cần được giúp phiên dịch thông tin này, vui lòng liên lạc Văn phòng Cơ quan Trợ cấp Chuyển tiếp ngay hoặc gọi 1-877-382-2363.